

Avatar: Die Deutschen

Slide One

Als in Europa zum ersten Mal ueber eine gemeinsame Waehrung diskutiert wurde, waren die meisten Deutschen alles andere als begeistert. Die D-Mark war eine der staerksten Waehrungen in der Welt und Symbol des wirtschaftlichen Aufschwungs Deutschlands nach dem zweiten Weltkrieg. Viele Menschen in den reicheren Laendern der EU hatten Angst, dass eine Waehrungsgemeinschaft mit den aermereen Laendern die Wirtschaft ihrer Laender gefaehrden koennte.

Slide Two

When a common currency was first being discussed in Europe, many Germans were not very enthusiastic. The D-Mark had been one of the strongest currencies in the world and a symbol of Germany's economic recovery after World War II. Many people in the richer nations of the EU were afraid that a currency union with the poorer nations would place the economy of their countries in danger.

Slide Three

Sobald der Euro dann da war, tauschten erstaunlich viele Leute ihr altes Geld um. Aber Kritik gab es noch lange. Weil die Preise in Geschaeften alle auf die neue Waehrung umgestellt werden mussten, nuetzten viele Haendler die Gelegenheit, die Preise nach oben aufzurunden. So kam der Euro bald zu seinem Spitznamen Teuro. Heute diskutieren viele Deutsche, ob wir mit der D-Mark besser dran waeren, aber wer kann das schon sagen? Fuer Urlauber ist es so auf alle Faelle einfacher, mann kann durch fast ganz Europa reisen, ohne Geld wechseln zu muessen.

Slide Four

Immediately after the introduction of the Euro, many people exchanged their old money amazingly quickly. But the criticism stayed around for a long time. All the merchants had to convert the prices to the new currency and many took advantage of this opportunity to raise prices by rounding up. This is how the Euro soon got its nickname Teuro. Today, many Germans still wonder if we would be better off with the D-Mark, but who can say? For vacationers travelling is definitely easier; you can go almost everywhere in Europe without having to exchange money.